

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гнатюк Сергей Иванович
Должность: Первый проректор
Дата подписания: 23.06.2023 12:59:37
Уникальный программный ключ:
5ede28fe5b714e680817c5c132d4ba793a5b4422

ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО
БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУТАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ К.Е. ВОРОШИЛОВА»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины

ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

(наименование учебной дисциплины)

38.02.06 Финансы

(код, наименование профессии/специальности)

Рассмотрено и согласовано цикловой комиссией гуманитарных и социальных дисциплин.

Протокол № 2 от «06» сентября 2023 г.

Разработана на основе ФГОС СПО Российской Федерации, утвержденного приказом Минобрнауки России от 05.02.2018 № 65 (ред. от 13.07.2021), ПООП специальности 38.02.06 Финансы

Организация разработчик: Политехнический колледж ЛГАУ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

1.1. Область применения программы учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины (далее – рабочая программа) является обязательной частью освоения программ подготовки специалистов среднего звена (далее ППССЗ) в соответствии с ФГОС СПО РФ и ПООП СПО для специальности 38.02.06 Финансы.

(указать профессию, специальность, укрупненную группу (группы) профессий или направление (направления) подготовки)

Рабочая программа учебной дисциплины ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» по специальности 38.02.06 Финансы может быть использована на базе среднего (полного общего) образования, в профессиональном обучении и дополнительном профессиональном образовании.

1.2. Цели и задачи учебной дисциплины, требования к результатам освоения учебной дисциплины

Учебная дисциплина ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к общему гуманитарному и социально-экономический циклу.

Целью реализации основной образовательной программы среднего общего образования по предмету ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является освоение содержания предмета и достижение обучающимися результатов изучения в соответствии с требованиями, установленными ФГОС СПО РФ и ПООП СПО.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать:**

- профессиональная терминология сферы экономики и финансов, социально- культурные и ситуационно обусловленные правила общения на иностранном языке;
- лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
- структура простых и сложных предложений, предложений утвердительных, вопросительных, отрицательных, побудительных, безличных;
- имя существительное: основные функции в предложении; образование множественного числа и притяжательного падежа.
- артикль: определенный, неопределенный, нулевой; основные случаи употребления.
- имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях.
- наречия простые, составные, производные; степени сравнения наречий.
- местоимения (личные, объектные, притяжательные, указательные, вопросительные, возвратные, неопределенные, в том числе составные, количественные - much, many, few, a few, little, a little).

– глагол, понятие глагола-связки, модальные глаголы (в том числе модальные вероятности). Образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite; Present, Past, Future Continuous/Progressive; Present, Past, Future Perfect; Present, Past, Future Perfect Continuous/Progressive; Passive Voice;

- неличные формы глагола;
- глагольные комплексы;
- сослагательное наклонение,
- косвенная речь.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- использовать языковые средства для общения (устного и письменного) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- владеть техникой перевода (со словарем) профессионально-ориентированных текстов; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас лексикой профессиональной направленности, а также лексическими единицами, необходимыми для разговорно-бытового общения.

Диалогическая речь:

- участвовать в дискуссии/беседе на профессиональную тему; осуществлять запрос и обобщение информации;
- обращаться за разъяснениями; выражать свое отношение (согласие, несогласие) к высказыванию собеседника, свое мнение по обсуждаемой теме; вступать в общение (порождение инициативных реплик для начала разговора, при переходе к новым темам); поддерживать общение или переходить к новой теме (порождение реактивных реплик – ответы на вопросы собеседника), делать комментарии, замечания; завершать общение;

Монологическая речь:

- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме, проблеме; кратко передавать содержание полученной информации; в содержательном плане совершенствовать смысловую завершенность, логичность, целостность, выразительность и уместность.

Письменная речь:

- создавать эссе, резюме, небольшие рассказы; заполнять анкеты, бланки, в том числе по управлению финансовыми ресурсами организации; писать тезисы, делать конспекты сообщений, в том числе на основе работы с текстом.

Аудирование:

- понимать основное содержание текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем профессиональной направленности; высказывания собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения;

отделять главную информацию от второстепенной;

выявлять наиболее значимые факты; определять свое отношение к ним.

Чтение:

- извлекать необходимую информацию; отделять главную информацию от второстепенной; использовать приобретенные знания и умения в практической профессиональной деятельности и повседневной жизни.

2. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результатом освоения рабочей программы учебной дисциплины является овладение обучающимся видом деятельности, в том числе профессиональными (ПК) и общими (ОК) компетенциями в соответствии с ФГОС по специальности.

Код ПК, ОК, ЛР	Умения	Знания
ОК 02 ОК 10 ОК 11 ЛР 7 ЛР 8 ЛР 13 ЛР 14 ПК 3.1	– использовать языковые средства для общения (устного и письменного) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; – владеть техникой перевода (со словарем) профессионально-ориентированных текстов; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас лексикой профессиональной направленности, а также лексическими единицами, необходимыми для разговорно-бытового общения. Диалогическая речь: – участвовать в дискуссии/беседе на профессиональную тему; осуществлять запрос и обобщение информации; – обращаться за разъяснениями; выражать свое отношение (согласие, несогласие) к высказыванию собеседника, свое мнение по обсуждаемой теме; вступать в общение (порождение инициативных реплик для начала разговора, при переходе к новым темам); поддерживать общение или переходить к новой теме (порождение реактивных реплик – ответы на вопросы собеседника), делать комментарии, замечания; завершать общение; Монологическая речь: – делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме, проблеме; кратко передавать содержание	– профессиональная терминология сферы экономики и финансов, социально-культурные и ситуационно обусловленные правила общения на иностранном языке; – лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; – структура простых и сложных предложений, предложений утвердительных, вопросительных, отрицательных, побудительных, безличных; – имя существительное: основные функции в предложении; образование множественного числа и притяжательного падежа. – артикль: определенный, неопределенный, нулевой; основные случаи употребления. – имена прилагательные в положительной, сравнительной и превосходной степенях. – наречия простые, составные, производные; степени сравнения наречий. – местоимения (личные, объектные, притяжательные, указательные, вопросительные, возвратные, неопределенные, в том числе составные, количественные - much, many, few, a few, little, a little). – глагол, понятие глагола-связки, модальные глаголы (в том числе модальные вероятности). Образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite; Present, Past, Future Continuous/Progressive; Present, Past,

Код ПК, ОК, ЛР	Умения	Знания
	полученной информации; в содержательном плане совершенствовать смысловую завершенность, логичность, целостность, выразительность и уместность. Письменная речь: - создавать эссе, резюме, небольшие рассказы; заполнять анкеты, бланки, в том числе по управлению финансовыми ресурсами организации; писать тезисы, делать конспекты сообщений, в том числе на основе работы с текстом. Аудирование: - понимать основное содержание текстов монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем профессиональной направленности; высказывания собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения; отделять главную информацию от второстепенной; выявлять наиболее значимые факты; определять свое отношение к ним. Чтение: - извлекать необходимую информацию; отделять главную информацию от второстепенной; использовать приобретенные знания и умения в практической профессиональной деятельности и повседневной жизни.	Future Perfect; Present, Past, Future Perfect Continuous/Progressive; Passive Voice; неличные формы глагола; глагольные комплексы; сослагательное наклонение, косвенная речь.

3. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Вид учебной работы	Количество часов
Максимальная учебная нагрузка (всего)	96
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	64
в т. ч.:	
теоретическое обучение	24
практические занятия	38
Самостоятельная работа обучающегося	32
Промежуточная аттестация: дифференцированный зачет	2
ИТОГО	96

3.2. Содержание обучения по учебной дисциплине ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности студентов	Объем часов	Коды компетенций
РАЗДЕЛ 1. ВВОДНО-КОРРЕКТИВНЫЙ КУРС			
Тема 1.1. Речевой этикет. Мой рабочий день	Содержание учебного материала	14	ОК 02, ОК 10, ЛР 7
	Фонетика. Корректировка фонетических навыков. Фонетическая транскрипция. Гласные. Лексика. Модели приветствий, обращений, выражения согласия/несогласия, оценки высказывания собеседника, мнения по обсуждаемой теме, замечаний, комментариев; модели завершения общения. Рабочий день предпринимателя.	2	
	Грамматика. Структура предложения (простого, распространенного, сложносочиненного и сложноподчиненного, безличного, вопросительного, побудительного). Имя существительное (множественное число, притяжательный падеж). Артикль.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Отработка произношения гласных звуков и их чтения по транскрипции. Знакомство. Речевые клише.	2	
	Выполнение упражнений на отработку артикля и структуры английского предложения.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
	Составление рассказа «Рабочий день предпринимателя» с использованием предложений различных типов	6	
Раздел 2. Деловая коммуникация в профессиональной деятельности (официально-деловой стиль)			
Тема 2.1. Речевой этикет при написании писем и почтовых сообщений	Содержание учебного материала	2	ОК 10 ЛР 7, ЛР 8, ЛР 13
	Обороты приветствия и заключения, реквизиты деловой документации. Лексика по теме.	2	
Тема 2.2. Запросы и предложения (гарантийный период, вопросы тестирования и упаковки оборудования)	Содержание учебного материала	14	ОК10 ЛР 7, ЛР 8, ЛР 13
	Фонетика. Корректировка фонетических навыков. Фонетическая транскрипция. Дифтонги и трифтонги. Лексика по темам. Клише официально-делового стиля. Грамматика. Наречия. Времена английского глагола.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	6	
	Отработка произношения дифтонгов и трифтонгов, чтение по транскрипции.	2	
	Чтение и обсуждение текстов официально-делового стиля, работа с аутентичными аудио материалами.	2	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности студентов	Объем часов	Коды компетенций
	Выполнение упражнений на построение наречий, использование времен английского глагола.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
	Кейс: предложить аргументы, которые позволят убедить менеджера по техническому обслуживанию продлить вашей компании гарантийный период.	6	
Тема 2.3. Контракты (основные разделы: качество, экспертиза, время поставки, условия платежа, гарантия, упаковка, маркировка продукции, страхование)	Содержание учебного материала	6	ОК 10 ЛР 7, ЛР 8, ЛР 13
	Фонетика. Ударение. Ударение в сложных словах. Лексика по темам. Грамматика. Времена английского глагола. Пассивный залог.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Отработка звуков, чтения слов по транскрипции. Выполнение упражнений на пассивный залог.	2	
	Чтение и перевод контрактов. Составление диалогов на имитацию переговоров, связанных с обсуждением условий контракта. Отработка навыка поиска требуемой информации в текстах большого объема	2	
Тема 2.4. Претензии, иски, урегулирование споров, арбитраж, форс-мажор	Содержание учебного материала	12	ОК 10 ЛР 7, ЛР 8, ЛР 13
	Фонетика. Интонационные паттерны. Лексика по темам. Грамматика. Косвенная речь.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Отработка интонационных паттернов. Составление пунктов договоров, касающихся форс-мажора, санкций, арбитража, претензий.	2	
	Решение проблемных ситуаций и квестов, связанных с обсуждением действий компаний в условиях санкций, форс-мажора. Выполнение упражнений на отработку косвенной речи.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
	Чтение и перевод текстов официально-делового и научного стилей, работа с аудио материалами по теме.	6	

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности студентов	Объем часов	Коды компетенций
Тема 2.5. Перевозка товаров, транспортные, основные условия поставки. Контролирующие службы. Посредники и доверенные лица	Содержание учебного материала	12	ОК 02, ОК 10 ЛР 7, ЛР 8, ЛР 13
	Фонетика. Правила чтения в английском языке. Согласные. Лексика по темам. Грамматика. Модальные глаголы.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Отработка чтения определенных сочетаний согласных. Аудирование – монологи и диалоги по теме.	2	
	Составление диалогов – обсуждений, решение проблемных ситуаций. Выполнение упражнений на модальные глаголы.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
	Чтение и перевод текстов официально-делового и научного стилей по теме, отработка соответствующей лексики с составлением ментальных карт.	6	
Раздел 3. Экономический иностранный язык (научно-популярный стиль)			
Тема 3.1. Рынок труда. Трудоустройство (резюме, интервью с работодателем)	Содержание учебного материала	12	ОК 10 ЛР 7, ЛР 13, ЛР 14
	Фонетика. Правила чтения в английском языке. Гласные. Лексика по теме. Грамматика. Причастия.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Фонетические упражнения. Обсуждение резюме нескольких соискателей, интервьюирование соискателей.	2	
	Выполнение упражнений на употребление причастий.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	
	Написание резюме,	6	
Тема 3.2. Маркетинг, реклама, бизнес-план	Содержание учебного материала	6	ОК 02, ОК 10, ОК 11 ЛР 7, ЛР 13, ЛР 14
	Фонетика. Правила чтения в английском языке. Сочетания гласных. Лексика по темам. Грамматика. Герундий.	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Фонетические упражнения (отработка чтения различных сочетаний гласных и согласных). Решение проблемных ситуаций: составление бизнес-плана, рекламного ролика, проведение маркетингового исследования с целью изучения рынка и создания продукта с ориентацией на рыночные запросы.	2	
	Выполнение упражнений на герундий.	2	
Тема 3.3. Финансы	Содержание учебного материала	4	ОК 02, ОК 10

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности студентов	Объем часов	Коды компетенций
предприятия: источники финансирования, основные финансовые институты	Фонетика. Правила чтения в английском языке. Особые случаи. Лексика по теме. Грамматика. Модальные вероятности.	2	ЛР 7, ЛР 13, ЛР 14 ПК 3.1
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	2	
	Решение проблемных ситуаций, связанные с поиском источников финансирования для компаний. Выполнение упражнений на отработку темы «Модальные вероятности».	2	
Тема 3.4. Финансовая отчетность	Содержание учебного материала	6	ОК 02, ОК 10, ОК 11 ЛР 7, ЛР 13, ЛР 14
	Фонетика. Работа над связностью речи. Лексика по теме. Грамматика. Комплексы (Complex Object, Complex Subject).	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	4	
	Поиск информации по предложенным темам раздела, подготовка докладов. Отработка лексики, используемой при составлении финансовой отчетности.	2	
	Выполнение грамматических упражнений на Complex Object.	2	
Тема 3.5. Ценные бумаги, фондовая биржа	Содержание учебного материала	6	ОК 10 ЛР 7, ЛР 13, ЛР 14
	Фонетика. Лексика по теме. Грамматика. Условные предложения (Conditionals)	2	
	Практическое занятие. Инструктаж по ТБ	2	
	Чтение и перевод текстов по видам ценных бумаг, финансам компании, фондовым биржам, прослушивание аутентичных материалов по теме, подготовка презентаций и докладов. Выполнение упражнений на условные предложениях различных типов.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	2	
	Кейс: собрать портфель ценных бумаг для торговли на фондовой бирже и обосновать свой выбор.	2	
Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета		2	
Всего:		96	
из них практических занятий		38	
лекций		24	
самостоятельная работа		32	
зачет		2	

4. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Требования к материально-техническому обеспечению

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета иностранного языка.

Оборудование учебного кабинета:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- наглядные пособия (учебники, карточки, раздаточный материал);
- учебно-методическое обеспечение.

Приводится перечень средств обучения, включая тренажеры, модели, макеты, оборудование, технические средства, в т. ч. аудиовизуальные, компьютерные и телекоммуникационные и т. п. (количество не указывается)

Требования к квалификации педагогических кадров, осуществляющих реализацию ППССЗ по специальности, должны обеспечиваться педагогическими кадрами, имеющими среднее профессиональное, высшее образование, соответствующее профилю преподаваемой учебной дисциплины. Опыт деятельности в организациях соответствующей профессиональной сферы является обязательным для преподавателей, отвечающих за освоение обучающимся профессионального учебного цикла.

Преподаватели получают дополнительное профессиональное образование по программам повышения квалификации, в том числе в форме стажировки в профильных организациях не реже одного раза в 5 лет.

4.2. Информационное обеспечение обучения. Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы

Основные печатные издания

1. Халилова, Л. А. English for students of economics = Английский язык для студентов-экономистов : учебник / Л. А. Халилова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2020. — 383 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-00091-162-4.

2. Английский язык для делового общения: в 2 т. : учебник/ Г.А.Дудкиной, З.Г.Рей, М.В.Павловой, – 11-е изд., исправленное - Москва: Филоматис, 2018.- 1472 с. – ISBN 978-5-98111-202-7

Основные электронные издания

1. Халилова, Л. А. English for students of economics = Английский язык для студентов-экономистов : учебник / Л. А. Халилова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2020. — 383 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-00091-162-4. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1068407> (дата обращения: 16.09.2021). — Режим доступа: Электронно-библиотечная система Znanium. - Текст : электронный.

Дополнительные источники

1. Аванесян Ж.Г. Английский язык для экономистов : учебное пособие/ Ж.Г. Аванесян. — М.: Омега-Л, 2018 — 312 с. - ISBN: 978-5-370-00797-2

2. Английский в сфере экономики и финансов : учебник/ Н.М.Розанова. — Москва: КНОРУС, 2020. — 538 с. — ISBN 978-5-406-07636-1

3. Английский язык для экономических специальностей : учебник / А.П. Голубев, И.Б. Смирнова, Н.А. Кафтайлова, Е.В. Монахова. — Москва : КНОРУС, 2021. — 396 с. — (Среднее профессиональное образование). — ISBN 978-5-406-08150-1

4. Cambridge Dictionary. Англо-английский словарь. - URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/>

5. Cambridge Dictionary. Grammar Статьи по грамматике английского языка. - URL: <https://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/>

6. Learn how to speak English fast like a native speaker. Подборка аудиофайлов по деловому английскому языку. - URL: http://www.teacherphilenglish.com/englishphil/video_list.php?catid=9

7. British Council. Сайт обучения английскому. - URL: <http://learnenglish.britishcouncil.org/en/listening>

5. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем при проведении лабораторных работ, практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований, практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий, проектов, исследований.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Критерии оценки	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Знания		
– профессиональную терминологию сферы экономики и финансов, социальные и культурные и ситуационно обусловленные правила общения на иностранном языке; – лексический и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; – структуру простых и сложных предложений, предложений утвердительных, вопросительных, отрицательных, побудительных, безличных; – имя существительное: основные функции в предложении; образование множественного числа и притяжательного падежа. – артикль: определенный, неопределенный, нулевой; основные случаи употребления. – имена прилагательные положительной, сравнительной и превосходной степеней. – наречия простые, составные производные; степени сравнения наречий – местоимения (личные, объектные притяжательные, указательные, вопросительные, возвратные, неопределенные, в том числе составные количественные - much, many, few, a little, a little). – глагол, понятие глагола-связки, модальные глаголы (в том числе	Адекватное использование профессиональной терминологии на иностранном языке; Владение лексическим и грамматическим минимумом; Правильное построение предложений (утвердительных, вопросительных), диалогов.	Экспертное наблюдение

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Критерии оценки	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
модальные вероятности). Образование и употребление глаголов в Present, Past, Future Simple/Indefinite; Present, Past, Future Continuous/Progressive; Present, Past, Future Perfect; Present, Past, Future Continuous/Progressive; – Passive voice; – неличные формы глагола; – глагольные комплексы; – сослагательное наклонение, – косвенная речь.		
Умения		
Использовать языковые средства для общения (устного и письменного) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; Владеть техникой перевода (со словесно-профессионально-ориентированных тем) самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас лексикой профессиональной направленности, а также лексическими единицами, необходимыми для разговорно-бытового общения; Диалогическая речь: Участвовать в дискуссии/беседе на знакомую тему; осуществлять запрос и обмен информацией; Обращаться за разъяснениями; выражать свое отношение (согласие, несогласие) к высказыванию собеседника, свое мнение по обсуждаемой теме; вступать в общение (порождение инициативных реплик в начале разговора, при переходе к новой теме); поддерживать общение и переходить к новой теме (порождение реактивных реплик – ответы на вопросы собеседника), делать комментарии, замечания; завершать общение;	Адекватное использование профессиональной терминологии на иностранном языке, лексическое и грамматическое минимум в ведении диалогов, составление небольших эссе на профессиональные темы. Правильное построение предложений (в утвердительных, вопросительных формах) в письменной и устной речи, в диалогах. Диалогическая речь: Логичное построение диалогического общения в соответствии с коммуникативной задачей; демонстрация умения речевого взаимодействия с партнером (способность начать, поддерживать, закончить разговор); Соответствие лексических единиц грамматическим структурам поставленной коммуникативной задаче; Незначительное количество ошибок или их практическое отсутствие. Понятная речь: практически все произносится правильно, соблюдается правильная интонация. Объем высказывания - не менее 3-4 реплик с каждой стороны; Монологическая речь: Логичное построение монологического	Экспертное наблюдение за выполнением практических работ; Оценка письменных ответов, сочинения, составленные бизнес-планы, заполненные бланки и т.д.); устные ответы (сообщения, диалоги, тематические презентации, деловые игры);

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	Критерии оценки	Формы и методы контроля и оценки результатов обучения
Монологическая речь: Делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме, проблеме; кратко передавать содержание полученной информации; в содержательном совершенствовать смысловую завершенность, логичность, целостность, выразительность, уместность. Письменная речь: Создавать эссе, небольшие рассказы, заполнять анкеты, бланки; писать тексты, делать конспекты сообщений, в том числе на основе работы с текстом. Аудирование: Понимать основное содержание текста монологического и диалогического характера в рамках изучаемых тем; высказывать свое отношение к собеседнику в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения; отделять главную информацию от второстепенной; выявлять наиболее значимые факты и определять свое отношение к ним. Чтение: Извлекать необходимую информацию, отделять главную информацию от второстепенной; использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни.	высказывания в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании; Уместное использование лексики, грамматических единиц и грамматических структур; Письменная речь: Незначительное количество ошибок или их практическое отсутствие. Аудирование: Отделять главную информацию от второстепенной; выявлять наиболее значимые факты; определять свое отношение к ним, извлекать необходимую/интересующую информацию из аудиотекста Чтение: Умение читать и понимать текст профессиональной направленности; Умение понять логические связи в предложении, причинно-следственные связи в предложении; понимать значение слов (в том числе из контекста). Умение выявлять логические связи между частями текста;	

ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ ФЕДЕРАЛЬНОГО
ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО
ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ К.Е. ВОРОШИЛОВА»

КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА
учебной дисциплины

ОГСЭ .03 «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

(наименование учебной дисциплины)

38.02.06 Финансы

(код, наименование профессии/специальности)

2023

МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО И ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ

Прочитать текст и найти английские эквиваленты.

THE RUSSIAN FEDERATION

The Russian Federation (Russia) is the world's largest country in area. It extends from the Arctic Ocean to the Black Sea, and from the Baltic Sea to the Pacific Ocean. It is located in Europe and Asia. Its total area is over 17 million square kilometers. Russia borders many countries, such as Finland, the Ukraine, the Baltic States, China, Mongolia, and others.

The surface of Russia is various. We can see lowlands and highlands, forests and wide grasslands on its territory. The Russian Federation is situated on two plains. The longest mountain chains are the Urals, which separate Europe and Asia, the Caucasus, the Altai. There are many rivers and lakes in our country. Major rivers include the Volga in Europe, the Yenisei, the Ob, the Lena in Asia. Lake Baikal in Siberia is the world's deepest lake.

There are different climatic zones on the vast area of our country. In the north, it is very cold, even in summer. The central part of the country has a mild climate. In the south, it is warm, even in winter. The climate of Siberia is continental: summers are hot and dry, winters are very cold. Russia has abundant natural resources, which, besides large areas of forests, vast fertile soils, and a great water supply, include large deposits of gas, coal, iron ore, and etc. Three quarters of the minerals wealth are concentrated in Siberia and the Far East.

The population of Russia is over 150 million people. Most of Russia's people (over 80 per cent) are ethnic Russians, but more than 100 minority nationalities also live in our country. The European part of the country is densely populated. Most of the people (about 70 per cent) prefer to live in cities, towns, and their outskirts. The official language of the country is Russian.

The head of the state is the President, who is the command-er-in-chief of the armed forces. The President appoints the ministers, but they must be approved by the Federal Assembly. The head of the government is the Prime Minister.

The Russian flag was adopted in 1991. It has three horizontal stripes which symbolize: white — the earth, blue — the sky, red — the freedom. Besides, the Russian flag, there is another national symbol of Russia — a two-headed eagle.

самая большая страна, простирается, общая площадь, свыше, около, граничит с, такие как, низменности, нагорье, расположена на, самые длинные горные цепи, которые отделяют, на севере, на юге, даже летом, большие залежи,

железная руда, три четверти, по происхождению, густо заселена, окраина, глава государства, главнокомандующий вооруженными силами, должны быть одобрены, глава правительства, был принят, которые символизируют, двуглавый орел

Переведите и подберите заголовки к абзацам.

Turkmenistan specializes in the extraction of oil and natural gas. Turkmenistan's underground resources in the western plain and those underwater along the Caspian Sea include extensive reserves of oil and natural gas, as well as deposits of mirabilite, iodine, bromine, sulfur, potassium, and salt.

Petroleum deposits and the associated oil industry are centred in the Caspian plain in western Turkmenistan. Turkmenistan oil is of a very high grade, both as a fuel and as a raw material for chemical production. A network of pipelines links natural gas deposits in western Turkmenistan with Ashgabat, Türkmenbashy (Krasnovodsk), Cheleken, and the central regions of the republic.

The raising of Karakul sheep, horses, and camels contribute most to the agricultural economy. The Karakul breed accounts for seventh-tenths of all sheep in the republic. Arabian one-humped camels are indispensable in desert areas for transporting shepherders, for drawing water from deep desert wells, and as a source of wool, milk, and meat.

Turkmenistan leads Central Asia as a producer of silkworm cocoons. Silk-winding and silk-weaving mills, as well as cotton, cotton-wool mills are important. The warm climate there grows medium-staple cotton, lucerne, sweet sorghum, beans, kenaf, sesame, grapes, vegetables, and melons, and nurtures cattle and silkworms.

Serious problems, however, threaten the prosperity of this region. The disastrous decline in the Amu Darya's outflow, the effects of extreme pollution from pesticide and chemical runoff, and soil and water salinization resulting from the desiccation and shrinkage of the Aral Sea threaten to ruin the Amu Darya delta as an agricultural producer for Turkmenistan.

The radical reconstruction of the republic's economy was completed by 1930. Old branches (cotton ginning, oil pressing, and carpet making) were retained, and new ones (heavy and light industry, such as food processing) emerged. The republic's engineering and metal- processing enterprises include shops for repairing diesel locomotives, railcars, and agricultural machinery. Plants in Ashgabat and Mary produce oil-field and refinery equipment.

Significant in the chemical industry are the Chärjew superphosphate plant, mirabilite from the vicinity of the Garabogazköl (Kara-Bogaz-Gol), sulfur from Gaurdak, iodine and bromine factories on the Cheleken Peninsula, and the production of detergents at the Turkmenbashi oil refinery.

Thermal power stations using liquid fuel operate at Nebitdag, Ashgabat, Büzmeyin (Bezmein), and Türkmenbashy, while a station at Mary burns natural gas. Hydroelectric plants include the Hindu Kush plant, as well as plants at Kaushtubent and at the Dashköpri Reservoir on the Morghāb River.

Artificial furs, leather footwear, and sewn goods also are produced. Domestic industries, especially carpet and rug making, occupy an important place in the republic's

economy. Turkmen carpets and rugs, long renowned for their durability and unique designs, are exported to more than 50 countries.

The food industry's most important branches include those producing vegetable oil, processing fish and meat, grinding flour, and making wine. Turkmenistan exports oil, butter, wine, fish, and salt to nearby countries.

Переведите с опорой на приведенные после предложений слова.

1. Япония экспортирует большое количество товаров, потому что ее внутренний рынок очень маленький.
2. Главный торговый партнер Японии – США, она также торгует с азиатскими и европейскими странами.
3. Перед Второй Мировой войной Япония экспортировала много текстиля, в настоящее время она экспортирует автомобили и электротовары.
4. Годовой экспорт превышает импорт.
5. Экономика Японии зависит от горючего и сырья.
6. Во время спада, когда прибыль маленькая, небольшие цеха могут обанкротиться.
7. Экономическая помощь предоставляется Японией зарубежным странам, она владеет собственностью за границей.
8. Япония принадлежит к ВТО (Всемирной Торговой Организации) и другим международным экономическим организациям.
9. Японские торговые марки известны во всем мире: Сони, Панасоник, Тошиба, Тойота, Хонда, Кэнон и другие.

Raw materials, annual, depend, fuel, domestic market, quantity, textiles, goods, exceed, trading partner, abroad, economic aid, the World Trade Organization, own, receive, workshop, go bankrupt, downturn, brand

Read the text. (Прочитайте текст)

Business is an organized approach to providing customers with the goods and services they want. The word **business** also refers to an organization that provides these goods and services. Most businesses seek to make a profit — that is, they aim to achieve revenues that exceed the costs of operating the business. Prominent examples of for-profit businesses include Mitsubishi Group, General Motors Corporation, and Royal Dutch/Shell Group. However, some businesses only seek to earn enough to cover their operating costs. Commonly called nonprofits, these organizations are primarily nongovernmental service providers. Examples of nonprofit businesses include such organizations as social service agencies, foundations, advocacy groups, and many hospitals. Business plays a vital role in the life and culture of countries with free-market economies. In free-market systems, prices and wages are primarily determined by competition, not by governments. Businesses provide just about anything consumers want or need, including basic necessities such as food and housing, luxuries such as whirlpool baths and wide-screen televisions, and even personal services such as caring for children and finding companionship.

Find the equivalents in the text and learn them. (Найдите в тексте)

коммерческий бизнес, некоммерческие организации, прибыль, фонды, конкуренция, свободный рынок, джакузи, зарплаты, услуги

Ключи.

коммерческий бизнес - for-profit business, некоммерческие организации – nonprofit businesses, прибыль - profit, revenues, фонды - foundations, конкуренция - competition, свободный рынок - free-market, джакузи - whirlpool baths, зарплаты - wages, услуги - services

Вставьте пропущенные слова.

goods governments countries competition gold coins exports rise

The gold standard. Before World War I the currencies of most countries were based on gold. That is, even though they used paper money and silver ____, the ____ of these countries stood ready to exchange their currency for ____ at specified rates. When a country's imports exceeded its ____, it paid for the extra imports with shipments of gold. When its imports were less than its exports, it received gold from other _____. Gold flowing into a country increased the money supply and caused prices to ____, while gold flowing out of a country had the opposite effect. These changes in prices tended to restore the balance of trade, since a country with rising prices found it more difficult to sell ____ abroad while a country with falling prices had an advantage in international ____.

Прочитайте и перескажите текст.

Bank accounts

The most common activity of banks is the collection of money through various types of deposit accounts, such as checking accounts. Most people and companies pay their bills through checking accounts. A check is a written instruction from the depositor to the bank to pay the person or business named on the check using money from the depositor's account. That person or business can then deposit the check in another bank or cash it to receive the money it represents. Banks provide monthly statements to holders of checking accounts so they can keep records of their check transactions. Some banks require a fee for opening a checking account. Others charge fees if the account balance (the amount of money in the account) drops below a certain dollar amount.

Another type of bank account is a savings account. Savings accounts allow their owners to store money in the bank and earn a small amount of interest. Interest is a percentage of money that the bank pays an account holder for keeping money in the bank. The interest rate, or the percentage amount, changes based on the type of savings account or on the state of the country's economy. The owner of a savings account can withdraw, or take out, money from the account as needed.

Some types of bank accounts combine the features of checking and savings. Certain checking accounts earn interest, for example. However, the account holder often must keep a higher minimum balance in the account.

**Переведите названия следующих пунктов заключения контракта.
Соотнесите предоставленную информацию с конкретным пунктом
контракта.**

Guarantee of the Quality of the Equipment	1. The Seller and the Buyer will take all possible measures to amicably any disputes or differences which may arise out of the present Contract or in connection with it.
Packing	2. The seller upon written consent of the Buyer shall be permitted to substitute equipment of comparable quality and conforming to technical requirements for any item of equipment that may not be available for one reason or another.
Marking	3. The Contract becomes effective and comes into full force from the date of signing.
Shipping Instructions and Notifications	4. While calculating penalty for delay, the amount of days comprising over half of a calendar week is considered to be a full week.
Insurance	5. Within twenty-four (24) hours after shipment, the Seller is to inform the Buyer by fax regarding the date of shipment, the Bill of Lading number, the number of containers, their weight, the vessel name.
Sanctions	6. The Seller is to take care of and cover expenses for insurance of the equipment under the Contract from the moment of its dispatch up to the moment of its arrival at the port of Odessa.
Arbitration	7. All the containers are to be marked on three (3) sides. Each container should bear the following markings made in indelible paint (in Russian and English): Contract No, Seller (address), Buyer (address), Railway Station of Destination, Container No, Gross Weight.
Other Terms	8. The Seller is responsible to the Buyer for any damage to the equipment resulting from inadequate packing or handling of the equipment.

Критерии оценки перевода

Перевод выполнен точно и грамотно – «5»

При переводе допущены небольшие неточности или погрешности русского языка – «4»

Перевод выполнен со значительными ошибками, однако основной смысл текста передан - «3»

Критерии оценки (составления предложений).

«5» - грамотное составление предложений, понимание значений слов, правильное их использование.

«4» - допускается наличие грамматических и лексических ошибок (10%)

«3» - 60 % правильно составленных предложений с точки зрения грамматики и лексики.

Критерии оценки пересказа.

Оценка «отлично» выставляется за последовательную передачу основных мыслей текста, грамотно выстроенные предложения, логически связанные идеи, отсутствие смысловых и языковых ошибок.

Оценка «хорошо» выставляется за передачу основных мыслей текста. Допускается совершение нескольких «негрубых» грамматических ошибок, наличие небольших запинаний при производстве речи.

Оценка «удовлетворительно» выставляется за передачу некоторых основных идей текста или за последовательную передачу всех основных мыслей, но с наличием грубых грамматических ошибок.